



« Le Sondage »

Avril est notre mois du sondage. Ce n'est pas un poisson d'avril. Notre sondage est une affaire très sérieuse.

La politique, dont vient de se doter le club, stipule qu'il enquête chaque année sur la satisfaction et les besoins de ses membres. Pour réaliser cette enquête, le club a choisi la méthode du sondage. Pourquoi? Parce que c'est la seule façon d'atteindre nos quelque 370 membres en peu de temps et à bas prix. La préparation d'un sondage n'est pas une mince affaire. Elle demande du temps et beaucoup d'efforts. Heureusement, on trouve chez nos bénévoles quelques membres qui, dans leur vie professionnelle, ont eu l'occasion de faire des sondages ou de collaborer avec des firmes qui oeuvrent dans le domaine. Cette expérience sert au club aujourd'hui. Elle lui permet, ni plus ni moins, d'avoir une en-

trevue avec chacun de vous par l'entremise d'un document de quatre pages, le questionnaire du sondage.

Notre sondage est anonyme. Cette caractéristique est importante. Nous voulons votre véritable opinion. Il n'est pas question de faire plaisir aux bénévoles avec des réponses bienveillantes. On vous demande de dire ce que vous pensez vraiment. C'est la meilleure façon que nous avons de fixer des objectifs pour améliorer les services et les activités du club qui respectent vos attentes.

Chaque questionnaire contient un numéro d'identification. Seul le secrétaire a la clé qui relie le numéro du questionnaire à votre nom. Les autres personnes qui travailleront sur le chiffrier pour saisir des données ou en extraire des renseignements ne pourront établir des relations entre les réponses et les membres pris individuellement. Cette clé est nécessaire pour repérer ceux qui sont intéressés à des activités spécifiques. Le numéro d'identification servira aussi au secrétaire à relancer ceux qui tarderont trop à répondre. Donc, évitez à notre secrétaire la tâche de vous relancer; remplissez et retournez le questionnaire le plus vite possible.

Le club existe d'abord et avant tout pour ses membres. Vous payez chacun une cotisation annuelle. Même si la cotisation est modeste, elle doit servir à satisfaire vos besoins. On pose plusieurs questions dans le sondage pour mieux connaître le profil et les attentes des membres. Notre secrétaire dirige le sondage. C'est à lui que l'enveloppe adressée et affranchie contenant le questionnaire rempli doit être retournée dans les meilleurs délais. Oui! Le club compte sur votre promptitude. Nous avons très peu de temps pour saisir toutes les



Dans ce numéro:

- 1 **Le sondage**
André Charest
- 2 **Carnet d'adresses Internet**
Albert Richard
- 3 • **Wireless Network Course 102**
Robert Paradis
- 4 • **Programme des prochaines activités**
- 5 • **Message du président**
• **Élection de l'Équipe de direction**
- 6 • **Le Coin du Curieux**
Carmen Gamache
- 8 • **Échos de l'Équipe de direction**
Gérard Couture

← données de l'ensemble des questionnaires. Nous le ferons au fur et à mesure que les questionnaires remplis rentreront, grâce à un membre qui a déjà préparé l'énorme chiffrier Excel de saisie et à des volontaires.

Nous prévoyons être en mesure de présenter les premiers résultats du sondage à l'exécutif et aux bénévoles le 28 avril, et à l'ensemble des membres le 30 avril, soit un mois après le lancement. Les résultats seront accompagnés d'un plan d'action préliminaire.

Le sondage règlera-t-il tout? Non! Nous connaissons vos attentes. Mais pour les combler nous avons besoin de ressources, de ressources humaines plus que tout. Et ce sont les bénévoles qui les fournissent. Le questionnaire sera l'occasion pour certains d'offrir leur collaboration et leur énergie. Ils se joindront à une équipe dynamique. Il est toujours intéressant de faire partie d'un groupe de personnes actives. C'est une façon de mordre dans la vie. Je peux vous certifier, qu'en tant que bénévole au club, j'apprends beaucoup et comme on dit en anglais : « There's never a dull moment ».

Les choses ne s'arrêteront pas là. À la fin d'avril, le chiffrier ne nous aura pas encore livré tous ses secrets. Le travail continuera en mai et probablement même durant l'été. Les résultats du sondage et les ressources que le club pourra s'approprier serviront de base à l'élaboration du programme de l'exercice 2008/2009. L'exécutif aimerait vous faire de belles surprises en septembre 2009. Quelle belle façon ce serait de fêter le début de la 25^{ème} année du club!

André Charest

Carnet d'adresses Internet

Par Albert Richard

Email/Courriel: albertri@videotron.ca

Mon site à <http://pages.infinit.net/alber>

Interactif Guide de référence des commandes de Word 2003 et Word 2007

<http://office.microsoft.com/fr-fr/word/HA100744321036.aspx>

Vista Zone - FAQ

<http://pagesperso-orange.fr/doc.jm/vista/FAQ.htm>

Free downloads encyclopedia – Softpedia

<http://www.softpedia.com/>

CONSEIL EXÉCUTIF	
président	Denis Bélanger
vice-président	Jean-Claude Bergeron
trésorier	Walter Pearce
secrétaire	Gérard Couture
ex-président	Richard Bérubé
SERVICES AUX MEMBRES	
webmestre	André Bergeron
relations publiques	Francine Desrosiers
activités spéciales	Walter Pearce
abonnements	Gérard Couture
éditeur du CHIP	Robert Paradis
coordonnateur Mentors dépannage à domicile	Réjean Coté 450-441-2339
dépannage par Courriel	Jacques Laliberté aidecimbcc@gmail.com
FORMATION DES MEMBRES	
planification des séances	Roch Lafrance
formation bibliothèque	Réjean Coté, Réjean Deslandes Michel Gagné
<u>Autres Formateurs:</u>	
Octave Allard	Robert Bujold
André Charest	Réjean Daigle
Jacques Laliberté	Robert Paradis
Albert Richard	Pierre St-Aubin
AIDE SOUTIEN TECHNIQUE	
accueil réunions	Jaques Savoie
« coffee master »	André P. Roy
« le coin du curieux »	Carmen Gamache
« wikipedia »	Michel Gagné
<u>Logistique:</u>	
Octave Allard	Simon Laliberté
Roger Cadieux	André Lacroix
PROJET RECYCLAGE D'ORDINATEURS	
Pierre St-Aubin. Pour informations: (450) 653-4871	
<p>Le Club informatique possède une adresse courriel (e-mail address): cimbcc@cimbcc.ca</p> <p>Visitez la page d'accueil du Club sur Internet à l'adresse suivante: Visit our WEB site and find out about the Club activities: http://www.cimbcc.ca</p> <p><u>Adresse postale:</u> Club informatique Mont-Bruno a/s Service de la Récréation 1585 rue Montarville Saint-Bruno de Montarville, Qc J3V 3T8</p>	

Wireless Network Course 102, (Lesson 8 of 9)

A NEW STANDARD

Robert Paradis



We've discussed, in the past 7 lessons, protocols and standards of wireless network devices. We've seen an evolution in standards based on speed and range. Faster and further is the rule and, evidently, the upcoming new standard **802.11n** will follow that rule.

This newest wireless networking standard **802.11n** is currently being evaluated by the IEEE (**Institute of Electrical and Electronic Engineers**) organization. The goal of industry groups supporting 802.11n is to provide a wireless throughput of more than 100Mbps (**megabits per second**)—as a real-world measurement, not a theoretical one. That's about twice as fast as today's 802.11g standard, which has a throughput of 54Mbps, and will finally place wireless networking speeds on par with wired 10/100Mbps Ethernet networks.

To achieve 802.11n throughput rates, you'll need 802.11n-compliant devices. At a minimum, this means you'll need an 802.11n NIC (**network interface card**) in your PC or laptop, along with an 802.11n wireless router (or access point) attached to your broadband cable or DSL (**Digital Subscriber Line**) service. Remember that your network will only go as fast as the slowest component within it, so adding an 802.11n NIC to a PC or laptop won't buy you anything if your older 802.11g wireless router can only achieve up to 54Mbps.

However, unless you have 802.11a devices, you don't need to upgrade everything in your home or small office. Most 802.11n devices are backward-compatible with existing 802.11b and 802.11g devices (but aren't compatible with 802.11a devices), so the older 802.11b/g devices can still communicate with the newer 802.11n devices—just at their slower rates—so you may only need to upgrade the wireless router (or access points) and any computers that need higher throughput rates.

The problem with 802.11n is that the IEEE hasn't yet ratified it as a standard. Although the IEEE is working on the process, wireless device manufacturers can't sell "802.11n" products until the standard is finalized, but because they know how to get better wireless speeds today, you'll find several **pre-n** wireless devices, along with a variety of proprietary speed-boosting products with names such as SRX (**Speed and Range eXpansion**) adopted by LINKSYS or Super G from NETGEAR.

Both companies are using advanced chips and multiple antennas to achieve greater speed and range than current 802.11g products. As with any new technology, however, you only get the speed and range benefits of SRX or Super G when used with other **compatible** products. Thus, the difference between 802.11n and other early adopters, such as **pre-n**, **SRX**, and **Super G**, is that each approach is proprietary—and **not necessarily compatible**—with the others. That's why standardization is needed: To ensure that every product in that category will work together. For now, once you pick a manufacturer, you're basically locked in to using only products from that manufacturer until IEEE standardizes 802.11n.

There are two main technological approaches used to achieve the speed and range of 802.11n, but the IEEE can only approve one method in the final 802.11n standard, and this will create a problem for some of the users who already purchased pre-n products. Some users might find that their pre-n products work perfectly with other pre-n products from the same manufacturer but aren't compatible with pre-n products from other manufacturers; what's worse is that their pre-n products may not be compatible with the final 802.11n standard.

You may have decided to buy this non-standard product any way and now, you may ask yourself if you will need specific windows drivers for your 802.11n wireless device. It has been experienced that external 802.11n devices, such as wireless routers, most likely won't require drivers for individual client PCs. Windows XP for instance, should generally support new 802.11n NICs without needing new drivers, but chances are that you'll have the option to install management/configuration utilities that are bundled with specific devices. In most cases, though, WinXP will easily handle new wireless devices, so go ahead and try the new NIC on your PC before worrying about installing new drivers. But if you can't get top performance with native Windows control, try installing the manufacturer's management utility.

NEXT MONTH: WIRELESS NETWORK; FREQUENTLY ASKED QUESTIONS (FAQ)

Club informatique Mont-Bruno ♦ Mount Bruno Computer Club

Programme des prochaines activités de la saison

Toutes les réunions du Club, sauf si indiqué, ont lieu au
Centre Communautaire, 53 Rabastalière est, Saint-Bruno, Qc

<p style="text-align: center;">9 avril Mercredi (19h30)</p> <p>P1: Octave Allard P2: Denis Bélanger</p>	<p>Partie 1: Impression de photos et textes sur disques CD/DVD — (niveau spécialisé) Impression de photographies et textes directement sur des CD ou DVD à l'aide d'une imprimante spéciale Epson. Superbe pour présenter comme cadeau lors d'un montage vidéo ou photographique. On n'a pas besoin d'être expert, si quelqu'un fait du montage, cela peut l'intéresser.</p> <p>Partie 2: Questions / Réponses Les membres inscrivent leurs questions informatiques à l'arrivée. Des membres plus avancés du Club tenteront d'apporter des réponses satisfaisantes. Denis Bélanger supervisera le déroulement de cette partie.</p>
<p style="text-align: center;">16 avril Mercredi (19h30)</p> <p>André Charest Réjean Côté</p>	<p style="text-align: center;">Windows et Internet — (niveau facile) Cette séance est une répétition de la séance du 28 mars 2008.</p> <p>Windows: Écouter de la musique en naviguant, modifier l'extension d'une pièce de musique, extraire et graver de la musique avec le Lecteur Windows Media.</p> <p>Internet Exploreur: Le téléchargement et l'installation de l'antivirus AVAST.</p> <p>Internet Exploreur: Le choix, le téléchargement et l'installation d'un anti-espion gratuit ; analyse complète du système ; élimination ou mise en quarantaine des espions.</p>
<p style="text-align: center;">18 avril Vendredi (13h30)</p> <p>Réjean Côté André Charest</p>	<p style="text-align: center;">Windows et Internet — (niveau facile) Cette séance sera répétée mercredi le 7 mai 2008.</p> <p>Clé USB: comment sauvegarder des dossiers sur une clé USB, comment transférer des dossiers d'un ordinateur à un autre avec une clé USB.</p> <p>Windows : comment enregistrer un point de restauration et comment restaurer votre ordinateur à une date antérieure, ces activités simples vous permettront de réparer plusieurs mauvais fonctionnements de votre ordinateur.</p> <p>Windows : comment utiliser efficacement la barre des tâches; verrouiller la barre des tâches, la masquer, activer la barre de lancement rapide, afficher plusieurs fenêtres en cascade ou en mosaïque, ajuster le volume des haut-parleurs et du microphone, rétablir le son sur votre ordinateur lorsqu'il est disparu.</p> <p>Internet Explorer : initiation au commerce électronique sécuritaire; magasinage sur le Web, achat de biens et services, paiement en ligne, y compris à son institution financière.</p>
<p style="text-align: center;">23 avril Mercredi (19h30)</p> <p>Robert Bujold</p>	<p>Applications possibles avec le logiciel MS PowerPoint (séance 4 de 4) — (niveau spécialisé) Cette séance complète la série de 4 séances sur ce logiciel.</p> <p>Logiciel utilisé pour la création de présentations contenant des textes, des images, des sons et des vidéos. Les présentations sont aussi appelées diaporamas. Durant ces séances, nous allons traiter d'une façon ad-lib:</p> <ul style="list-style-type: none"> ♦ de la conception d'un diaporama, des modèles de diaporamas. ♦ des modes d'affichage, de l'insertion de textes, d'objets, des sons, des vidéos. ♦ de la manipulation des textes et des objets, de la propriété des objets. ♦ de l'utilisation de ce médium de présentation. <p>Les <u>pré-requis</u> pour ces séances sont de connaître Windows XP et ses fonctions principales dont : le copier/coller, l'utilisation des dossiers et fichiers de toutes sortes (images/photos, son), connaissances utiles du traitement Word et habilité à utiliser d'autres (nouveaux) logiciels, posséder le programme ou logiciel Microsoft Power Point (suite Microsoft Office).</p>

Voir la page suivante pour la suite du calendrier.

Message du président

Denis Bélanger



Nous sommes déjà à la fin de notre mandat pour la saison 2007-2008. La dernière année fut fort occupée pour le comité exécutif (le CE) et les quelques 25 bénévoles qui ont consacré des heures incalculables au bon fonctionnement des activités du club informatique. Je décrirai les contributions particulières des bénévoles dans la prochaine édition du CHIP.

Au cours du mois d'avril, vous allez être appelés à participer à un sondage en répondant à un questionnaire. Votre participation sera fort appréciée car les résultats permettront à la direction du club d'ajuster son tir ou d'améliorer sa programmation pour la prochaine saison 2008-2009. D'ailleurs, dans l'édition du CHIP du mois de mai, nous présenterons une première analyse de ce sondage.

Dans une autre ordre d'idée, il est rendu impératif de modifier et de mettre à jour l'équipement informatique du club. A cet effet, des achats ont été autorisés par le CE et dès la prochaine saison, nous devrions être témoins des modifications.

En terminant, je vous rappelle que la saison 2008-2009 est une année charnière car le CIMBCC soulignera ses **25 ans d'existence** par différentes manifestations. Vous serez mis au courant de celles-ci au cours de l'automne prochain.

Je tiens à remercier sincèrement tous mes collaborateurs qui ont mené avec succès les activités du club au cours de la présente année.

Denis Bélanger, président

0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0

Élection de l'Équipe de direction pour la prochaine année 2008-2009.

Depuis le tout début des activités du Club informatique Mont Bruno, une tradition implantée par les membres fondateurs demeure. C'est la façon de diriger bénévolement les destinées du club informatique par ses propres membres.

En conséquence, un Conseil d'administration (un comité exécutif composé de 5 membres) est renouvelé à chaque année dans une élection, par les membres présents à l'une des dernières réunions de l'année. L'élection aura donc lieu cette année le mercredi 30 avril 2008 à 19h30. Voir le programme plus bas dans cette page.

Exceptionnellement, comme le veut la tradition, le vice-président actuel, Jean-Claude Bergeron, ne pourra assumer automatiquement la présidence pour le mandat de la 25e saison. Ce qui veut dire qu'il y aura quatre (4) postes à combler pour la prochaine saison soit: **président, vice-président, trésorier et secrétaire**. Le président actuel, Denis Bélanger, continuera de faire partie du CA à titre de président sortant.

A titre de responsable de l'élection, je recevrai, à l'adresse *courriel du Club indiquée en page 2*, les candidatures pour les 4 postes ci-haut mentionnés au plus tard le **mercredi 30 avril 2008 à midi**.

Robert Paradis
Responsable de l'élection

Programme des prochaines activités de la saison (la suite)

<p>30 avril Mercredi (19h30)</p> <p>P1: Robert Paradis <i>Président d'élection</i></p> <p>P2: Membres de l'Exécutif</p>	<p>Partie 1: Élection de la prochaine Équipe de Direction pour la saison 2008-2009. <i>Voir les détails ci-haut.</i></p> <p>Partie 2: L'Équipe de Direction qui termine son mandat fera son rapport. En plus du rapport annuel, il y aura les premiers résultats du sondage tel que mentionné dans l'article de la page frontispice. L'équipe répondra également aux questions des membres sur les activités de la saison qui se termine et/ou sur tous autres sujets informatiques pertinents, commentaires, suggestions, etc.</p>
---	---

LE COIN DU CURIEUX (par Carmen Gamache)

Dépannage offert par le CIMBCC

Saviez-vous qu'il existe au club informatique une équipe de dépannage qui peut vous aider lorsque vous avez des problèmes avec votre ordinateur? En écrivant un courriel à l'équipe à l'adresse suivante: « aidecimbcc@gmail.com », une solution à votre problème vous sera acheminée, par écrit, le plus rapidement possible.

Voici l'exemple d'un problème qui en embête plus d'un et pour lequel l'équipe a proposé une solution :

« **Outlook Express** : Je n'arrive plus à effacer les messages dans ma boîte de réception d'Outlook Express. J'ai beau faire « Supprimer » le message demeure dans ma boîte de réception ».

C'est un problème qui revient fréquemment. Il est très souvent occasionné lorsque la compression automatique des messages échoue ou lorsqu'elle est interrompue volontairement ou accidentellement par l'ouverture d'un programme.

D'abord il est important de connaître l'emplacement du dossier qui cause problème. Pour le savoir, il faut faire un clic droit sur le dossier dans Outlook Express et choisir Propriétés afin d'en connaître le chemin.

(Voir l'image à droite)

Par exemple ici, par la vérification de Propriétés, j'apprends que le chemin du dossier «Boîte de réception» se trouve sous
C:\Documents and Settings \Utilisateur \Local Settings \Application Data \Identities \{nombre hexadécimal (2 fois)} \Microsoft \Outlook Express \Inbox.dbx.

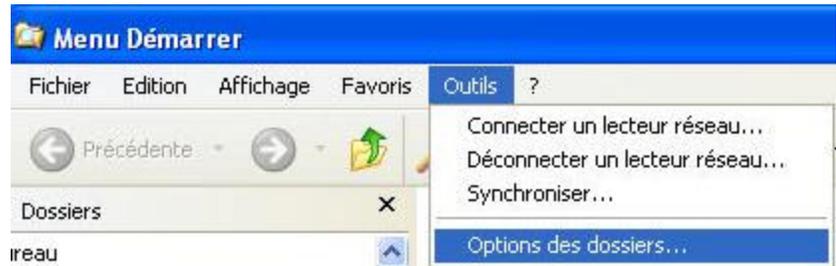
Une fois cette information notée, on procède à la sauvegarde du contenu des messages que l'on veut garder et qui se trouvent encore dans notre « Boîte de réception », parce qu'ensuite on devra supprimer complètement le dossier.

Les dossiers de Outlook Express portent tous l'extension *.dbx. Nonobstant les dossiers que nous avons nous-mêmes créés, on y retrouvera d'origine « Boîte de réception.dbx », « Boîte d'envoi.dbx », « Éléments envoyés.dbx », « Éléments supprimés.dbx » et « Brouillons.dbx ».

La corruption des données peut se faire dans n'importe lequel de ces dossiers. Parfois il faudra en supprimer un seul, mais souvent il faudra en supprimer plus d'un, le plus souvent ce seront « Boîte de réception.dbx » et « Éléments supprimés.dbx » qui causent problème.



Comment supprimer ce dossier corrompu ? Il faut savoir que les dossiers et fichiers d'Outlook Express sont d'origine des dossiers système qui sont cachés, donc inaccessibles à moins que vous ne changiez les paramètres d'affichage de votre ordinateur. Pour changer les paramètres d'affichage nous allons ouvrir l'Explorateur Windows (cliquer droit sur Démarrer et choisir « explorer ») Sur la page qui ouvre nous allons choisir le 5e onglet : « Outils », ensuite « Option des dossiers ».



(Voir l'image en haut à droite)

De la fenêtre qui apparaît, on choisit le second onglet, « Affichage »

(Voir l'image à droite)

Nous allons mettre le point devant « Afficher les fichiers et les dossiers cachés ». De plus, si ce n'était pas fait, nous allons enlever le crochet devant « Masquer les extensions des fichiers dont le type est connu ». En plus, on va également enlever le crochet devant « Masquer les fichiers protégés du système d'exploitation ». Finalement, on fait « Appliquer » puis on ferme le tout.



Maintenant avec l'explorateur Windows nous allons suivre le chemin du dossier corrompu tel que noté précédemment. Dans mon cas, c'était :

C:\Documents and Settings \Utilisateur \Local Settings \Application Data \Identities \{nombre hexadecimal (2 fois)} \Microsoft \Outlook Express \Inbox.dbx.

Une fois le dossier retrouvé, nous allons mettre en surbrillance « Inbox.dbx » et le supprimer. Ne soyez pas inquiets, à la réouverture d'Outlook Express, le dossier *.dbx va se recréer. Enfin, dans le but de protéger nos fichiers systèmes, nous allons revenir à la page d'options des dossiers « \Affichage », et nous allons remettre le point et les crochets enlevés précédemment. Et voilà Outlook Express qui a retrouvé ses propriétés d'origine.

Des liens intéressants pour les utilisateurs d'Outlook Express :

<http://www.faqoe.com/>

http://lescuyerc.free.fr/Pages/Astuces_Outlook-Express1.htm

ECHOS DE L'ÉQUIPE DE DIRECTION

Par Gérard Couture, secrétaire.

En page 1 du présent numéro, on vous annonce la tenue d'un sondage. Toutes les informations sont là. J'ajouterai tout simplement ceci : « **retournez-le immédiatement dûment complété** ».

Également en page 5, on vous parle d'élections, d'améliorations techniques pour la prochaine saison 2008-2009, des travaux préliminaires pour les fêtes du 25ième et quoi encore.

Que reste-t-il à ajouter de nouveau? Un point super important : « **Le Calendrier des activités pour 2008-2009** ». En effet, l'équipe de direction, avec ses bénévoles engagés, désire une programmation mieux adaptée pour les membres plus avancés. On parle même de la possibilité de créer des « groupes d'intérêts » à l'intérieur du club. À ce sujet, voir les questions 18 et 19 du sondage. Invitation à y répondre sérieusement.

A suivre... On en reparle.
Gérard Couture, Secrétaire

Un peu d'humour pour terminer.

LOIS ESSENTIELLES DÉRIVÉES DE LA « L.E.M »

- ◆ Tout corps plongé dans une baignoire déclenche systématiquement la sonnerie du téléphone.
- ◆ La probabilité de rencontrer une personne de ta connaissance augmente lorsque tu es avec quelqu'un avec qui tu ne souhaites pas être vu.
- ◆ Les objets s'endommagent en proportion de leur valeur.
- ◆ La probabilité d'un évènement est inversement proportionnelle à sa désirabilité.
- ◆ Quelque soit l'objet, il sera trouvé dans le dernier endroit où il sera cherché.
- ◆ En tout point de la surface du globe, ta tartine tombera du côté du beurre.
- ◆ C'est après avoir garé ta voiture à deux kilomètres de distance que quatre places se libèrent simultanément juste en bas de chez toi.
- ◆ Plus le motif pour lequel tu es dans la file d'attente est urgent, plus l'employé du guichet sera lent.
- ◆ L'autre file va toujours plus vite. Au changement de file, celle que tu viens de quitter devient la plus rapide.
- ◆ C'est seulement après que l'hôtesse ait servi le café que l'avion traverse une zone de turbulences.
- ◆ C'est quand tu ne regardes pas que le but est marqué.
- ◆ C'est celui qui ronfle qui s'endort toujours le premier.
- ◆ **Très souvent le problème de l'ordinateur est à 18 pouces de l'écran.**

Nota Bene: Contactez le secrétaire pour la signification « L.E.M ».



CHIP est le bulletin officiel du Club informatique Mont-Bruno. Les articles présentés dans ce bulletin sont le reflet des opinions des personnes les ayant rédigés. Les articles qui nous sont expédiés pour publication doivent être signés.

CHIP is the official newsletter of the Mount Bruno Computer Club. The opinions presented in this newsletter are those of the authors and not necessarily the views of the Club. Articles submitted for publication must be signed.

CHIP est un acronyme qui signifie « Computer Hackers Information Pamphlet ».

CHIP est édité avec le logiciel Microsoft Office 2003 et Microsoft Publisher 2003. Également une imprimante Brother MFC-8500. Veuillez adresser vos commentaires ou suggestions, s'il y a, à l'adresse courriel du Club informatique indiqué en page 2.

Fondé en 1983, le Club informatique Mont-Bruno est une société incorporée sans but lucratif. Ses administrateurs et ses animateurs déclinent donc toute responsabilité envers les participants aux soirées d'information verbale ou écrite. De plus, nous déclinons toute responsabilité sur les conséquences possibles de vos expériences que vous seriez tentés de faire, suite à ce que vous auriez entendu ou discuté entre membres du Club, aux soirées ou ailleurs.

Founded in 1983 by M. Gordon Craig, minister of the United Church in St-Bruno, Mount Bruno Computer Club is incorporated as a non-profit organization. All responsibilities are declined as described in the French text above.